



大会

Distr.: General
4 February 2009

第六十三届会议

议程项目 56

2008 年 12 月 18 日大会决议

[根据第三委员会的报告(A/63/425)通过]

63/157. 提高妇女地位国际研究训练所未来的运作

大会，

回顾其以往关于提高妇女地位国际研究训练所的状况的所有决议，特别是 2005 年 12 月 23 日第 60/229 号决议，

又回顾其关于联合国系统发展方面业务活动三年期全面政策审查的 2007 年 12 月 19 日第 62/208 号决议，

确认 2008 年 9 月 15 日第 62/277 号决议，特别是其针对不同性别的规定，并就此鼓励继续进行关于两性平等和赋予妇女权力的工作，

回顾经济及社会理事会 2007 年 7 月 27 日第 2007/37 号决议，其中理事会重申，研训所作为联合国系统内两性平等问题研究和训练的协调中心，其具体任务是实现两性平等和赋予妇女权力进行研究和训练，

考虑到妇女地位委员会 2008 年 3 月 7 日题为“加强提高妇女地位国际研究训练所”的第 52/3 号决议，¹

欣见研训所对实现千年发展目标、执行《消除对妇女一切形式歧视公约》、² 执行《北京宣言和行动纲要》³ 和大会第二十三届特别会议的成果文件⁴ 作出贡献，

¹ 见《经济及社会理事会正式记录，2008 年，补编第 7 号》(E/2008/27)，第一章，D 节。

² 联合国，《条约汇编》，第 1249 卷，第 20378 号。

³ 《第四次妇女问题世界会议的报告，1995 年 9 月 4 日至 15 日，北京》(联合国出版物，出售品编号：C.96.IV.13)，第一章，决议 1，附件一和二。

⁴ S-23/3 号决议，附件。

赞赏地注意到研训所所长关于研训所 2008 年 5 月 15 日至 9 月 30 日期间工作方案执行情况的进度报告，⁵ 该报告以 2008 年订正工作计划⁶ 所定绩效指标衡量进度，

欣见研训所执行董事会核可 2008 年订正工作计划并赞同 2008 年业务预算，⁷

承认研训所在安全、国际移徙，尤其是侨汇和发展以及施政和政治参与领域中对促进两性平等和赋予妇女权力作出贡献，

确认研训所通过由国家性别平等机构、学术机构、区域政府间组织、非政府组织和私营部门参与的研究和培训产出，促进了将性别观点纳入主流的持续努力，

重申必须为研训所寻求中期可持续财政资源，

欣见研训所所长为积极推动研训所筹资战略所开展的活动，

表示满意研训所在调集资源方面取得进展，从而使研训所能够充分偿还秘书长在特殊情况下从联合国经常预算中承付的金额，并确认研训所财务状况的改善，

确认执行研训所的工作方案和战略计划将有助于从性别观点全面讨论国际移徙与发展问题，

1. **请**提高妇女地位国际研究训练所根据其任务规定，进一步协调其活动，并协同联合国妇女发展基金、性别问题和提高妇女地位问题特别顾问办公室、秘书处经济和社会事务部提高妇女地位司、妇女地位委员会、联合国人权事务高级专员办事处两性平等股和消除对妇女歧视委员会等联合国其他相关实体，制订其工作方案，并呼吁这些实体继续给予协作；

2. **又请**研训所根据其任务规定，与联合国系统、各国家机构、非政府组织和私营部门协作，增进国际合作，以促进赋予妇女权力和两性平等，除其他外，具体做法包括让妇女和女孩更多地享有受教育机会，并将性别观点纳入所有政策和方案的主流；

3. **还请**研训所根据其任务规定，同联合国人口基金、联合国儿童基金会和联合国其他有关方案和基金密切协调，积极参与和协助关于国际移徙与发展问题的讨论；

⁵ INSTRAW/EB/2008/R. 13。

⁶ INSTRAW/EB/2007/R. 4/Rev. 1。

⁷ 见 INSTRAW/EB/2007/R. 14，第三节，第 6 段，决定二。

4. **请**研训所继续同联合国其他有关机构密切合作，结合千年发展目标、执行《消除对妇女一切形式歧视公约》²和《北京宣言和行动纲要》³以及在大会第二十三届特别会议上作出的承诺，⁴推动和实施有关性别平等主流化的研究训练方案；
5. **请**研训所在其任务规定范围内，继续通过培训方案，协助各国推动和支持妇女参政和提高她们的经济和社会地位；
6. **强调**为使研训所能够执行其任务，会员国向联合国提高妇女地位国际研究训练所信托基金提供自愿捐款至关重要，并邀请会员国向该信托基金提供自愿捐款；
7. **要求**使供资资源多样化，并在这方面，邀请会员国继续通过自愿捐款和实质性参与研训所的项目和活动，向研训所提供援助和支持；
8. **期待**在秘书长即将任命的新所长领导下加强研训所战略计划的执行工作；
9. **请**秘书长在现有资源范围内，继续根据研训所章程⁸的规定，向研训所提供适当行政协助和支持，包括加强研训所、秘书处经济和社会事务部以及管理事务部之间的协调，以确保有效和高效地实现战略计划的各项目标，包括调集资源工作；
10. **又请**秘书长在通过妇女地位委员会第五十三届会议提交经济及社会理事会 2009 年实质性会议的报告中列入关于本决议执行情况资料，并向大会第六十四届会议提交其报告。

2008 年 12 月 18 日
第 70 次全体会议

⁸ 经济及社会理事会第 2003/57 号决议，附件。